HOUSE CONCURRENT RESOLUTION NO. 5 BY COMMITTEE ON ADMINISTRATION AND RULES (SUCCESSOR TO HSB 50) 1 A Concurrent Resolution relating to joint rules of 2 the Senate and House of Representatives for the Eighty-seventh General Assembly. 3 4 BE IT RESOLVED BY THE HOUSE OF REPRESENTATIVES, THE 5 SENATE CONCURRING, That the joint rules of the Senate 6 and House of Representatives for the Eighty-sixth 7 Eighty-seventh General Assembly shall be: 8 JOINT RULES OF THE SENATE AND HOUSE 9 Rule 1 10 Suspension of Joint Rules 11 The joint rules of the general assembly may be 12 suspended by concurrent resolution, duly adopted by a 13 constitutional majority of the senate and the house. 14 Rule 2 Designation of Sessions 15 16 Each regular session of a general assembly shall be 17 designated by the year in which such regular session 18 commences. 19 Rule 3 20 Sessions of a General Assembly 21 The election of officers, organization, hiring and 22 compensation of employees, and standing committees in 23 each house of the general assembly and action taken 24 by each house shall carry over from the first to the 25 second regular session and to any extraordinary session 26 of the same general assembly. The status of each 27 bill and resolution shall be the same at the beginning

> LSB 1676HV (1) 87 -1- rj/nh 1/21

1 of each second session as it was immediately before 2 adjournment of the previous regular or extraordinary 3 session; however the rules of either house may provide 4 for re-referral of some or all bills and resolutions 5 to standing committees upon adjournment of each 6 session or at the beginning of a subsequent regular or 7 extraordinary session, except those which have been 8 adopted by both houses in different forms.

9 Upon final adoption of a concurrent resolution at 10 any extraordinary session affecting that session, or at 11 a regular session affecting any extraordinary session 12 which may be held before the next regular session, 13 the creation of any calendar by either house shall be 14 suspended and the business of the session shall consist 15 solely of those bills or subject matters stated in the 16 resolution adopted. Bills named in the resolution, or 17 bills containing the subject matter provided for in the 18 resolution, may, at any time, be called up for debate 19 in either house by the majority leader of that house. 20 Rule 3A 21 International Relations Protocol 22 The senate and the house of representatives shall 23 comply with the international relations protocol policy 24 adopted by the international relations committee of the 25 legislative council.

- 26 Rule 4
- 27 Presentation of Messages

All messages between the two houses shall be sent and accepted, as soon as practicable, by the secretary of the senate and the chief clerk of the house of

> LSB 1676HV (1) 87 -2- rj/nh 2/21

1 representatives. The messages shall be communicated 2 to and received by the presiding officer of the other 3 house at the earliest appropriate time when that house 4 is in session.

5 Rule 5 6 Printing and Form of Bills and Other Documents 7 Bills and joint resolutions shall be introduced, 8 numbered, prepared, and printed as provided by 9 law, or in the absence of such law, in a manner 10 determined by the secretary of the senate and the 11 chief clerk of the house of representatives. Proposed 12 bills and resolutions which are not introduced but 13 are referred to committee shall be tracked in the 14 legislative computer system as are introduced bills 15 and resolutions. The referral of proposed bills 16 and resolutions to committee shall be entered in the 17 journal. 18 All bills and joint resolutions introduced shall be 19 in a form and number approved by the secretary of the 20 senate and chief clerk of the house. The legal counsel's office of each house shall 21 22 approve all bills before introduction. 23 Rule 6 24 Companion Bills 25 Identical bills introduced in one or both houses 26 shall be called companion bills. Each house shall

27 designate the sponsor in the usual way followed in 28 parentheses by the sponsor of any companion bill or 29 bills in the other house. The house where a companion 30 bill is first introduced shall print the complete text.

> LSB 1676HV (1) 87 -3- rj/nh 3/21

1 Rule 7 2 Reprinting of Bills Whenever any bill has been substantially amended by 3 4 either house, the secretary of the senate or the chief 5 clerk of the house shall order the bill reprinted on 6 paper of a different color. All adopted amendments 7 shall be distinguishable. 8 The secretary of the senate or the chief clerk 9 of the house may order the printing of a reasonable 10 number of additional copies of any bill, resolution, 11 amendment, or journal. 12 Rule 8 13 Daily Clip Sheet The secretary of the senate and the chief clerk of 14 15 the house shall prepare a daily clip sheet covering all 16 amendments filed. Rule 9 17 Reintroduction of Bills and Other Measures 18 19 A bill or resolution which has passed one house and 20 is rejected in the other shall not be introduced again 21 during that general assembly. 22 Rule 10 23 Certification of Bills and Other Enrollments 24 When any bill or resolution which has passed one 25 house is rejected or adopted in the other, notice of 26 such action and the date thereof shall be given to the 27 house of origin in writing signed by the secretary of 28 the senate or the chief clerk of the house. 29 Rule 11 30 Code Editor's Correction Bills

> LSB 1676HV (1) 87 -4- rj/nh 4/21

1 A bill recommended by the Code editor which is 2 passed out of committee to the floor for debate by a 3 committee of the house or senate and which contains 4 Code corrections of a nonsubstantive nature shall 5 not be amended on the floor of either house except 6 pursuant to corrective or nonsubstantive amendments 7 filed by the judiciary committee of the senate or 8 the house. Such committee amendments, whether filed 9 at the time of initial committee passage of the bill 10 to the floor for debate or after rereferral to the ll committee, shall not be incorporated into the bill in 12 the originating house but shall be filed separately. 13 Amendments filed from the floor to strike sections of 14 the bill or the committee amendments shall be in order. 15 Following amendment and passage by the second house, 16 only amendments filed from the floor which strike 17 sections of the amendment of the second house shall be 18 in order.

A bill recommended by the Code editor which is passed out of committee to the floor for debate by a committee of the house or senate and which contains Code corrections beyond those of a nonsubstantive anature shall not be amended on the floor of either house except pursuant to amendments filed by the judiciary committee of the senate or the house. Such committee amendments, whether filed at the time of initial committee passage of the bill to the floor for debate or after rereferral to the committee, shall not be incorporated into the bill in the originating house but shall be filed separately. Such a bill shall

> LSB 1676HV (1) 87 -5- rj/nh 5/21

1 be limited to corrections which: Adjust language to 2 reflect current practices, insert earlier omissions, 3 delete redundancies and inaccuracies, delete temporary 4 language, resolve inconsistencies and conflicts, 5 update ongoing provisions, and remove ambiguities. 6 Amendments filed from the floor to strike sections of 7 the bill or the committee amendments shall be in order. 8 Following amendment and passage by the second house, 9 only amendments filed from the floor which strike 10 sections of the amendment of the second house shall be ll in order. 12 It is the intent of the house and the senate that 13 such bills be passed out of committee to the floor for 14 debate within the first four weeks of convening of a 15 legislative session. 16 Rule 12 17 Amendments by Other House 18 1. When a bill which originated in one house is 19 amended in the other house, the house originating 20 the bill may amend the amendment, concur in full in 21 the amendment, or refuse to concur in full in the 22 amendment. Precedence of motions shall be in that 23 order. The amendment of the other house shall not be 24 ruled out of order based on a question of germaneness. 25 a. If the house originating the bill concurs in the 26 amendment, the bill shall then be immediately placed 27 upon its final passage. 28 b. If the house originating the bill refuses to 29 concur in the amendment, the bill shall be returned to

30 the amending house which shall either:

LSB 1676HV (1) 87 -6- rj/nh 6/21 (1) Recede, after which the bill shall be read for
 2 the last time and immediately placed upon its final
 3 passage; or

4 (2) Insist, which will send the bill to a 5 conference committee.

6 c. If the house originating the bill amends the 7 amendment, that house shall concur in the amendment 8 as amended and the bill shall be immediately placed 9 on final passage, and shall be returned to the other 10 house. The other house cannot further amend the bill. 11 (1) If the amending house which gave second 12 consideration to the bill concurs in the amendment 13 to the amendment, the bill shall then be immediately

14 placed upon its final passage.

15 (2) If the amending house refuses to concur in the 16 amendment to the amendment, the bill shall be returned 17 to the house originating the bill which shall either: 18 (a) Recede, after which the bill shall be read for 19 the last time as amended and immediately placed upon 20 its final passage; or

21 (b) Insist, which will send the bill to a 22 conference committee.

23 2. A motion to recede has precedence over a motion
24 to insist. Failure to recede means to insist; and
25 failure to insist means to recede.

3. A motion to lay on the table or to indefinitely postpone shall be out of order with respect to motions to recede from or insist upon and to amendments to bills which have passed both houses.

30 4. A motion to concur, refuse to concur, recede,

LSB 1676HV (1) 87 -7- rj/nh 7/21 1 insist, or adopt a conference committee report is in 2 order even though the subject matter has previously 3 been acted upon.

4 Rule 13 5 Conference Committee 1. Within one legislative day after either house 6 7 insists upon an amendment to a bill, the presiding 8 officer of the house, after consultation with the 9 majority leader, shall appoint three majority party 10 members and, after consultation with the minority 11 leader, shall appoint two minority party members 12 to a conference committee. The majority leader of 13 the senate, after consultation with the president, 14 shall appoint three majority party members and, 15 after consultation with and approval by the minority 16 leader, shall appoint two minority party members to a 17 conference committee. The papers shall remain with the 18 house that originated the bill.

19 2. The conference committee shall meet before 20 the end of the next legislative day after their 21 appointment, shall select a chair and shall discuss the 22 controversy.

3. The authority of the first conference committee shall cover only issues related to provisions of the bill and amendments to the bill which were adopted by either the senate or the house of representatives and on which the senate and house of representatives differed. If a conference committee report is not acted upon because such action would violate this subsection of this rule, the inaction on the report

> LSB 1676HV (1) 87 -8- rj/nh 8/21

shall constitute refusal to adopt the conference
 committee report and shall have the same effect as if
 the conference committee had disagreed.

4 4. An agreement on recommendations must be approved 5 by a majority of the committee members from each house. 6 The committee shall submit two originals of the report 7 signed by a majority of the committee members of each 8 house with one signed original and three copies to be 9 submitted to each house. The report shall first be 10 acted upon in the house originating the bill. Such 11 action, including all papers, shall be immediately 12 referred by the secretary of the senate or the chief 13 clerk of the house of representatives to the other 14 house.

15 5. The report of agreement is debatable, but 16 cannot be amended. If the report contains recommended 17 amendments to the bill, adoption of the report shall 18 automatically adopt all amendments contained therein. 19 After the report is adopted, there shall be no more 20 debate, and the bill shall immediately be placed upon 21 its final passage.

22 6. Refusal of either house to adopt the conference23 committee report has the same effect as if the24 committee had disagreed.

7. If the conference committee fails to reach agreement, a report of such failure signed by a majority of the committee members of each house shall be given promptly to each house. The bill shall be returned to the house that originated the bill, the members of the committee shall be immediately

> LSB 1676HV (1) 87 -9- rj/nh 9/21

1 discharged, and a new conference committee appointed in 2 the same manner as the first conference committee. 8. The authority of a second or subsequent 3 4 conference committee shall cover free conference during 5 which the committee has authority to propose amendments 6 to any portion of a bill provided the amendment is 7 within the subject matter content of the bill as passed 8 by the house of origin or as amended by the second 9 house. 10 Rule 14 Enrollment and Authentication of Bills 11 12 A bill or resolution which has passed both houses 13 shall be enrolled in the house of origin under the 14 direction of either the secretary of the senate or the 15 chief clerk of the house and its house of origin shall 16 be certified by the endorsement of the secretary of the 17 senate or the chief clerk of the house. 18 After enrollment, each bill shall be signed by the 19 president of the senate and by the speaker of the 20 house. 21 Rule 15 22 Concerning Other Enrollments 23 All resolutions and other matters which are to 24 be presented to the governor for approval shall be 25 enrolled, signed, and presented in the same manner as 26 bills. All resolutions and other matters which are not to 27 28 be presented to the governor or the secretary of state 29 shall be enrolled, signed, and retained permanently 30 by the secretary of the senate or chief clerk of the

> LSB 1676HV (1) 87 -10- rj/nh 10/21

H.C.R. 5

1 house. 2 Rule 16 3 Transmission of Bills to the Governor After a bill has been signed in each house, it shall 4 5 be presented by the house of origin to the governor by 6 either the secretary of the senate or the chief clerk 7 of the house. The secretary or the chief clerk shall 8 report the date of the presentation, which shall be 9 entered upon the journal of the house of origin. 10 Rule 17 Fiscal Notes 11 A fiscal note shall be attached to any bill or joint 12 13 resolution which reasonably could have an annual effect 14 of at least one hundred thousand dollars or a combined 15 total effect within five years after enactment of 16 five hundred thousand dollars or more on the aggregate 17 revenues, expenditures, or fiscal liability of the 18 state or its subdivisions. This rule does not apply 19 to appropriation and ways and means measures where the 20 total effect is stated in dollar amounts. 21 Each fiscal note shall state in dollars the 22 estimated effect of the bill on the revenues, 23 expenditures, and fiscal liability of the state or 24 its subdivisions during the first five years after 25 enactment. The information shall specifically note 26 the fiscal impact for the first two years following 27 enactment and the anticipated impact for the succeeding 28 three years. The fiscal note shall specify the source 29 of the information. Sources of funds for expenditures 30 under the bill shall be stated, including federal

> LSB 1676HV (1) 87 -11- rj/nh 11/21

1 funds. If an accurate estimate cannot be made, the 2 fiscal note shall state the best available estimate or 3 shall state that no dollar estimate can be made and 4 state concisely the reason.

5 The preliminary determination of whether the bill 6 appears to require a fiscal note shall be made by 7 the legal services staff of the legislative services 8 agency. Unless the requestor specifies the request is 9 to be confidential, upon completion of the bill draft, 10 the legal services staff shall immediately send a copy 11 to the fiscal services director for review.

12 When a committee reports a bill to the floor, the 13 committee shall state in the report whether a fiscal 14 note is or is not required.

15 The fiscal services director or the director's 16 designee shall review all bills placed on the senate 17 or house calendars to determine whether the bills are 18 subject to this rule.

Additionally, a legislator may request the preparation of a fiscal note by the fiscal services staff for any bill or joint resolution introduced which reasonably could be subject to this rule.

The fiscal services director or the director's designee shall cause to be prepared and shall approve a fiscal note within a reasonable time after receiving a request or determining that a bill is subject to this rule. All fiscal notes approved by the fiscal services director shall be transmitted immediately to the secretary of the senate or the chief clerk of the house, after notifying the sponsor of the bill that a

> LSB 1676HV (1) 87 -12- rj/nh 12/21

1 fiscal note has been prepared, for publication in the 2 daily clip sheet. The secretary of the senate or chief 3 clerk of the house shall attach the fiscal note to the 4 bill as soon as it is available. The fiscal services director may request the 5 6 cooperation of any state department or agency in 7 preparing a fiscal note. 8 A revised fiscal note may be requested by a 9 legislator if the fiscal effect of the bill has been 10 changed by adoption of an amendment. However, a ll request for a revised fiscal note shall not delay 12 action on a bill unless so ordered by the presiding 13 officer of the house in which the bill is under 14 consideration. 15 If a date for adjournment has been set, then a 16 constitutional majority of the house in which the 17 bill is under consideration may waive the fiscal note 18 requirement during the three days prior to the date set 19 for adjournment. 20 Rule 18 21 Legislative Interns 22 Legislators may arrange student internships during 23 the legislative session with Iowa college, university, 24 or law school students, for which the students may 25 receive college credit at the discretion of their 26 schools. Each legislator is allowed only one intern 27 at a time per legislative session, and all interns must 28 be registered with the offices of the secretary of the 29 senate and the chief clerk of the house. 30 The purpose of the legislative intern program shall

> LSB 1676HV (1) 87 -13- rj/nh 13/21

1 be: to provide useful staff services to legislators 2 not otherwise provided by the general assembly; to give 3 interested college, graduate, and law school students 4 practical experience in the legislative process as well 5 as providing a meaningful educational experience; and 6 to enrich the curriculum of participating colleges and 7 universities.

8 The secretary of the senate and the chief clerk of 9 the house or their designees shall have the following 10 responsibilities as regards the legislative intern 11 program:

12 1. Identify a supervising faculty member at each 13 participating institution who shall be responsible 14 for authorizing students to participate in the intern 15 program.

16 2. Provide legislators with a list of participating 17 institutions and the names of supervising professors to 18 contact if interested in arranging for an intern.

19 3. Provide interns with name badges which will 20 allow them access to the floor of either house when 21 required to be present by the legislators for whom they 22 work.

4. Provide orientation materials to interns prior
4. Provide orientation materials to interns prior
24 to the convening of each session.
25 Rule 19
26 Administrative Rules Review Committee Bills and Rule
27 Referrals
28 A bill which relates to departmental rules and
29 which is approved by the administrative rules review
30 committee by a majority of the committee's members

LSB 1676HV (1) 87 -14- rj/nh 14/21 1 of each house is eligible for introduction in either 2 house at any time and must be referred to a standing 3 committee, which must take action on the bill within 4 three weeks of referral, except bills referred to 5 appropriations and ways and means committees.

6 If, on or after July 1, 1999, the administrative 7 rules review committee delays the effective date of a 8 rule until the adjournment of the next regular session 9 of the general assembly and the speaker of the house 10 or the president of the senate refers the rule to a 11 standing committee, the standing committee shall review 12 the rule within twenty-one days of the referral and 13 shall take formal committee action by sponsoring a 14 joint resolution to disapprove the rule, by proposing 15 legislation relating to the rule, or by refusing to 16 propose a joint resolution or legislation concerning 17 the rule. The standing committee shall inform the 18 administrative rules review committee of the committee 19 action taken concerning the rule.

20

Rule 20

Time of Committee Passage and Consideration of Bills 1. This rule does not apply to concurrent or simple resolutions, joint resolutions nullifying administrative rules, senate confirmations, bills embodying redistricting plans prepared by the legislative services agency pursuant to chapter 7 42, or bills passed by both houses in different forms. Subsection 2 of this rule does not apply to appropriations bills, ways and means bills, government oversight bills, legalizing acts, administrative

1 rules review committee bills, bills sponsored by 2 standing committees in response to a referral from 3 the president of the senate or the speaker of the 4 house of representatives relating to an administrative 5 rule whose effective date has been delayed or whose 6 applicability has been suspended until the adjournment 7 of the next regular session of the general assembly 8 by the administrative rules review committee, bills 9 cosponsored by majority and minority floor leaders of 10 one house, bills in conference committee, and companion 11 bills sponsored by the majority floor leaders of both 12 houses after consultation with the respective minority 13 floor leaders. For the purposes of this rule, a joint 14 resolution is considered as a bill. To be considered 15 an appropriations, ways and means, or government 16 oversight bill for the purposes of this rule, the 17 appropriations committee, the ways and means committee, 18 or the government oversight committee must either 19 be the sponsor of the bill or the committee of first 20 referral in the originating house.

21 2. To be placed on the calendar in the house of22 origin, a bill must be first reported out of a standing23 committee by Friday of the 8th week of the first24 session and the 6th week of the second session. To be25 placed on the calendar in the other house, a bill must26 be first reported out of a standing committee by Friday27 of the 12th week of the first session and the 9th 10th28 week of the second session.

29 3. During the 10th week of the first session and 30 the 7th week of the second session, each house shall

> LSB 1676HV (1) 87 -16- rj/nh 16/21

H.C.R. 5

1 consider only bills originating in that house and 2 unfinished business. During the 13th week of the first 3 session and the 10th 11th week of the second session, 4 each house shall consider only bills originating in the 5 other house and unfinished business. Beginning with 6 the 14th week of the first session and the 11th 12th 7 week of the second session, each house shall consider 8 only bills passed by both houses, bills exempt from 9 subsection 2, and unfinished business.

4. A motion to reconsider filed and not disposed of on an action taken on a bill or resolution which is subject to a deadline under this rule may be called up at any time before or after the day of the deadline by the person filing the motion or after the deadline by the majority floor leader, notwithstanding any other fulle to the contrary.

Rule 21

17 18

Resolutions

19 1. A "concurrent resolution" is a resolution to 20 be adopted by both houses of the general assembly 21 which expresses the sentiment of the general assembly 22 or deals with temporary legislative matters. It 23 may authorize the expenditure, for any legislative 24 purpose, of funds appropriated to the general assembly. 25 A concurrent resolution is not limited to, but may 26 provide for a joint convention of the general assembly, 27 adjournment or recess of the general assembly, or 28 requests to a state agency or to the general assembly 29 or a committee. A concurrent resolution requires 30 the affirmative vote of a majority of the senators or

> LSB 1676HV (1) 87 -17- rj/nh 17/21

representatives present and voting unless otherwise
 specified by statute. A concurrent resolution does
 not require the governor's approval unless otherwise
 specified by statute. A concurrent resolution shall
 be filed with the secretary of the senate or the chief
 clerk of the house. A concurrent resolution shall be
 printed in the bound journal after its adoption.

2. A "joint resolution" is a resolution which 8 9 requires for approval the affirmative vote of a 10 constitutional majority of each house of the general 11 assembly. A joint resolution which appropriates funds 12 or enacts temporary laws must contain the clause "Be It 13 Enacted by the General Assembly of the State of Iowa:", 14 is equivalent to a bill, and must be transmitted to 15 the governor for approval. A joint resolution which 16 proposes amendments to the Constitution of the State 17 of Iowa, ratifies amendments to the Constitution of 18 the United States, proposes a request to Congress 19 or an agency of the government of the United States 20 of America, proposes to Congress an amendment to the 21 Constitution of the United States of America, nullifies 22 an administrative rule, or creates a special commission 23 or committee must contain the clause "Be It Resolved by 24 the General Assembly of the State of Iowa:" and shall 25 not be transmitted to the governor. A joint resolution 26 shall not amend a statute in the Code of Iowa. 27 Rule 22 28 Nullification Resolutions A "nullification resolution" is a joint resolution 29

30 which nullifies all of an administrative rule, or

LSB 1676HV (1) 87 -18- rj/nh 18/21

1 a severable item of an administrative rule adopted 2 pursuant to chapter 17A of the Code. A nullification 3 resolution shall not amend an administrative rule by 4 adding language or by inserting new language in lieu of 5 existing language. A nullification resolution is debatable, but cannot 6 7 be amended on the floor of the house or senate. The 8 effective date of a nullification resolution shall 9 be stated in the resolution. Any motions filed to 10 reconsider adoption of a nullification resolution 11 must be disposed of within one legislative day of the 12 filing. 13 Rule 23 14 Consideration of Vetoes The senate and house calendar shall include a 15 1. 16 list known as the "Veto Calendar." The veto calendar 17 shall consist of: 18 a. Bills returned to that house by the governor 19 in accordance with Article III, section 16 of the 20 Constitution of the State of Iowa. 21 b. Appropriations items returned to that house by 22 the governor in accordance with Article III, section 16 23 of the Constitution of the State of Iowa. 24 c. Bills and appropriations items received from the 25 other house after that house has voted to override a 26 veto of them by the governor. 2. Vetoed bills and appropriations items shall 27 28 automatically be placed on the veto calendar upon 29 receipt. Vetoed bills and appropriations items shall 30 not be referred to committee.

> LSB 1676HV (1) 87 -19- rj/nh 19/21

3. Upon first publication in the veto calendar, the
 2 senate majority leader or the house majority leader
 3 may call up a vetoed bill or appropriations item at any
 4 time.

5 4. The affirmative vote of two-thirds of the 6 members of the body by record roll call is required on 7 a motion to override an executive veto or item veto.

8 5. A motion to override an executive veto or item 9 veto is debatable. A vetoed bill or appropriation item 10 cannot be amended in this case.

11 6. The vote by which a motion to override an 12 executive veto or item veto passes or fails to pass 13 either house is not subject to reconsideration under 14 senate rule 24 or house rule 73.

15 7. The secretary of the senate or the chief clerk 16 of the house shall immediately notify the other house 17 of the adoption or rejection of a motion to override an 18 executive veto or item veto.

19 8. All bills and appropriations items on the veto 20 calendar shall be disposed of before adjournment sine 21 die, unless the house having a bill or appropriation 22 item before it declines to do so by unanimous consent. 3 9. Bills and appropriations items on the veto 24 calendar are exempt from deadlines imposed by joint 25 rule 20.

26

Rule 24

27 Special Rules Regarding Redistricting

If, pursuant to chapter 42, either the senate or
 the house of representatives rejects a redistricting
 plan submitted by the legislative services agency, the

1 house rejecting the plan shall convey the reasons for 2 the rejection of the plan to the legislative services 3 agency by resolution.

4 2. If, pursuant to chapter 42, the legislative 5 services agency submits a third redistricting plan 6 as provided by law, the senate and the house of 7 representatives, when considering a bill embodying the 8 third plan, shall be allowed to accept for filing as 9 amendments only such amendments which constitute the 10 total text of a congressional plan without striking 11 a legislative redistricting plan, the total text of 12 a legislative redistricting plan without striking a 13 congressional plan, or the combined total text of a 14 congressional plan and a legislative redistricting 15 plan, and nonsubstantive, technical corrections to the 16 text of any such bills or amendments.